

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Костромской государственный университет»
(КГУ)

ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)

Направленность: Иностранные языки (английский, немецкий), (английский,
французский)

Квалификация выпускника: бакалавр

**Кострома
2020**

Программа ГИА разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом 44.03.05 (Приказ Минобрнауки Российской Федерации № 125 от 22.02.2018) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»

Год начала подготовки: 2020, 2021

Разработал: Золинова Елена Вадимовна, доцент кафедры романо-германских языков, к.ф.н., доцент

Рецензент: Каплина М.М., доцент кафедры романо-германских языков, к.ф.н., доцент

ПРОГРАММА УТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры романо-германских языков
Протокол заседания кафедры № 8 от 27.05.2020
Заведующий кафедрой романо-германских языков
Каплина М.М., к.ф.н., доцент

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры романо-германских языков
Протокол заседания кафедры № 8 от 27.04.2021 г.
Заведующий кафедрой романо-германских языков
Каплина М.М., к.ф.н., доцент

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры романо-германских языков
Протокол заседания кафедры № 7 от 21.03.2022 г.
Заведующий кафедрой романо-германских языков
Каплина М.М., к.ф.н., доцент

ПРОГРАММА ПЕРЕУТВЕРЖДЕНА:

На заседании кафедры романо-германских языков
Протокол заседания кафедры № 8 от 10.04.2023
Заведующий кафедрой романо-германских языков
Каплина М.М., к.ф.н., доцент

1. Цели и задачи государственной итоговой аттестации

Целью Государственной Итоговой Аттестации (далее – ГИА) является оценивание результатов освоения образовательной программы подготовки бакалавров по направлению «44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)», обучающихся по очной форме обучения.

Задачей ГИА является оценивание качества сформированности знаний и умений выпускника, а также его компетенций по направлению «44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» обучающихся по очной форме обучения.

2. Перечень компетенций, оцениваемых в ходе государственной итоговой аттестации

В процессе государственной итоговой аттестации осуществляется оценка следующих компетенций:

	<i>Компетенции</i>	<i>Индикаторы</i>
Универсальные компетенции	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1. Осуществляет поиск и критический анализ информации в соответствии с поставленными задачами. УК-1.2. Соотносит разнородные явления и систематизирует их в рамках избранных видов деятельности. УК-1.3. Использует теорию системного подхода и системного анализа при постановке цели, задач, моделировании, выборе и принятии решений. УК-1.4. Грамотно, логично, аргументированно формирует собственные суждения и оценки, рассматривает различные точки зрения на поставленную задачу; определяет рациональные идеи для решения поставленных задач, отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности.
	УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.1. Видит проблему, формулирует гипотезу, ставит цель в рамках исследования и проектирования. Формулирует совокупность взаимосвязанных задач в рамках поставленной цели работы, обеспечивающих ее достижение. Определяет ожидаемые результаты решения поставленных задач. УК-2.2. Проектирует решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений. УК-2.3. Вступает в коммуникацию с держателями различных типов ресурсов, точно и объективно презентуя свой проект или возможные результаты исследования, с целью обеспечения продуктивного взаимовыгодного сотрудничества. УК-2.4. Самостоятельно и совместно с другими авторами разрабатывает систему параметров и критериев оценки эффективности и продуктивности реализации проекта или исследования на каждом этапе реализации и по завершении работы. УК-2.5. Адекватно оценивает риски, последствия и дальнейшее развитие проекта или исследования

<p>УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде</p>	<p>УК-3.1. Понимает эффективность использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде.</p> <p>УК-3.2. Понимает результаты (последствия) личных действий в команде и планирует последовательность шагов для достижения заданного результата.</p> <p>УК-3.3. Различает особенности поведения разных групп людей, с которыми работает/взаимодействует, учитывает их в своей деятельности.</p> <p>УК-3.4. Способен устанавливать разные виды коммуникации (учебную, деловую, неформальную и др.). Эффективно взаимодействует с другими членами команды, в т.ч. участвует в обмене информацией, знаниями и опытом, в презентации результатов работы команды.</p> <p>УК-3.5. Соблюдает установленные нормы и правила командной работы.</p>
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p>УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках.</p> <p>УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.</p>
<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>УК-5.1. Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.</p> <p>УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения.</p> <p>УК-5.3. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p> <p>УК-5.4. Имеет практический опыт анализа философских, исторических фактов, опыт оценки явлений культуры</p>
<p>УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и</p>	<p>УК-6.1. Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, психофизио-логических, ситуативных,</p>

	<p>реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни</p>	<p>временных и т.д.) для успешного обучения, выполнения порученной работы. УК-6.2. Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. УК-6.3. Реализует намеченные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. УК-6.4. Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата. УК-6.5. Демонстрирует интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков.</p>
	<p>УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>УК-7.1. Знает основы здорового образа жизни, здоровьесберегающих технологий, физической культуры. Знает виды физических упражнений; научно-практические основы физической культуры и здорового образа жизни; УК-7.2. Умеет выполнять комплекс физических упражнений. Умеет применять на практике разнообразные средства физической культуры, спорта и туризма для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности; - использовать творческие средства и методы физического воспитания для профессионально-личностного развития физического самосовершенствования, формирования здорового образа и стиля жизни; УК-7.3. Имеет практический опыт занятий физической культурой. Владеет средствами и методами укрепления индивидуального здоровья, физического самосовершенствования.</p>
	<p>УК-8 Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.</p>	<p>УК-8.1. Анализирует факторы вредного влияния на жизнедеятельность. УК-8.2. Умеет выявлять признаки чрезвычайных ситуаций (природного и техногенного происхождения); осуществляет действия по предотвращению и возникновению. УК-8.3. Оценивает степень потенциальной опасности и использует средства индивидуальной и коллективной защиты УК-8.4. Обеспечивает безопасные условия труда на рабочем месте. Выявляет и устраняет проблемы, связанные с нарушениями техники безопасности на рабочем месте. УК-8.5. Знает правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций. Умеет оказывать первую помощь в чрезвычайных ситуациях.</p>
	<p>УК-9 Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях</p>	<p>УК -9.1 Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике</p>

	жизнедеятельности	УК -9.2 Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски
	УК-10 Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	<p>УК-10.1 Планирование, организация и проведение мероприятий, направленных на борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности; формирования нетерпимого отношения к коррупционным проявлениям</p> <p>УК-10.2 Оперирование знаниями о коррупционной деятельности и выявление признаков коррупционного поведения</p> <p>УК -10.3 Осознает степень и характер общественной опасности коррупционных правонарушений</p> <p>УК-10.4 Знаком с положениями действующего законодательства, регулирующего борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности; со способами формирования нетерпимого отношения к коррупционным проявлениям</p> <p>УК-10.5 Имеет знания о понятии коррупционной деятельности</p> <p>УК-10.6 О степени и характере общественной опасности коррупционных правонарушений</p> <p>УК-10.7 Обладает умением планирования, организации и проведения мероприятий, направленных на борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности; по формированию нетерпимого отношения к коррупционным проявлениям</p> <p>УК-10.8 Обладает умением оперировать знаниями о коррупционной деятельности и выявлять признаки коррупционного поведения</p> <p>УК -10.9 Обладает умениями осознавать степень и характер общественной опасности коррупционных правонарушений или преступлений</p>
Общепрофессиональные компетенции	ОПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики	<p>ОПК-1.1. Понимает и объясняет сущность приоритетных направлений развития образовательной системы Российской Федерации, законов и иных нормативно - правовых актов, регламентирующих образовательную деятельность в Российской Федерации, нормативных документов по вопросам обучения и воспитания детей и молодежи, федеральных государственных образовательных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего, среднего профессионального образования, профессионального обучения, законодательства о правах ребенка, трудового законодательства.</p> <p>ОПК-1.2. Применяет в своей деятельности основные нормативно-правовые акты в сфере образования и нормы профессиональной этики, обеспечивает конфиденциальность сведений о субъектах образовательных отношений, полученных в процессе профессиональной деятельности.</p>
	ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных	ОПК-2.1. Разрабатывает программы педагогической деятельности (учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) и/или программы дополнительного образования

<p>программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)</p>	<p>и/или воспитательные, профилактические, коррекционно-развивающие, реабилитационные программы) в соответствии с нормативно-правовыми актами в сфере образования.</p> <p>ОПК-2.2. Проектирует индивидуальные образовательные маршруты освоения/реализации программ (учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) и/или программы дополнительного образования и/или воспитательные, профилактические, коррекционно-развивающие, реабилитационные программы) в соответствии с образовательными потребностями обучающихся.</p> <p>ОПК-2.3. Осуществляет отбор педагогических и других технологий, в том числе информационно - коммуникационных, используемых при разработке программ педагогической деятельности и их элементов.</p>
<p>ОПК-3. Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов</p>	<p>ОПК-3.1. Проектирует диагностируемые цели (требования к результатам) совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов.</p> <p>ОПК-3.2. Использует педагогически обоснованные содержание, формы, методы и приемы организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности обучающихся.</p> <p>ОПК-3.3. Формирует позитивный психологический климат в группе и условия для доброжелательных отношений между обучающимися с учетом их принадлежности к разным этнокультурным, религиозным общностям и социальным слоям, а также различных (в том числе ограниченных) возможностей здоровья.</p> <p>ОПК-3.4. Управляет учебными группами с целью вовлечения обучающихся в процесс обучения и воспитания, оказывает помощь и поддержку в организации деятельности ученических органов самоуправления.</p>
<p>ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей;</p>	<p>ОПК-4.1. Демонстрирует знание духовно-нравственных ценностей личности и модели нравственного поведения в профессиональной деятельности.</p> <p>ОПК-4.2. Демонстрирует способность к формированию у обучающихся гражданской позиции, толерантности и навыков поведения в изменяющейся поликультурной среде, способности к труду и жизни в условиях современного мира, культуры здорового и безопасного образа жизни.</p>
<p>ОПК-5. Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении</p>	<p>ОПК-5.1. Осуществляет выбор содержания, методов, приемов организации контроля и оценки, в том числе ИКТ, в соответствии с установленными требованиями к образовательным результатам обучающихся.</p> <p>ОПК-5.2. Обеспечивает объективность и достоверность оценки образовательных результатов обучающихся.</p> <p>ОПК-5.3. Выявляет и корректирует трудности в обучении, разрабатывает предложения по совершенствованию образовательного процесса.</p>
<p>ОПК-6. Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной</p>	<p>ОПК-6.1. Осуществляет отбор и применяет психолого-педагогические технологии с учетом различного контингента обучающихся.</p>

	<p>деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, В том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями</p>	<p>ОПК-6.2. Применяет специальные технологии и методы, позволяющие проводить развивающую работу, формировать систему регуляции поведения и деятельности обучающихся.</p>
	<p>ОПК-7. Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p>	<p>ОПК-7.1. Взаимодействует с родителями (законными представителями) обучающихся с учетом требований нормативно-правовых актов в сфере образования и индивидуальной ситуации обучения, воспитания, развития обучающегося.</p> <p>ОПК-7.2. Конструктивно взаимодействует с педагогами и иными специалистами в рамках реализации образовательных программ с целью максимально полного удовлетворения образовательных потребностей обучающихся</p> <p>ОПК-7.3. Эффективно взаимодействует с обучающимися в рамках реализации образовательных программ</p>
	<p>ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний</p>	<p>ОПК-8.1. Демонстрирует владение системой специальных научных знаний в предметной области</p> <p>ОПК-8.2. Применяет специальные предметные знания в педагогической деятельности по направленности программы</p>
	<p>ОПК-9. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-9.1. Должен знать и понимать принципы работы современных информационных технологий</p> <p>ОПК-9.2. Уметь использовать современные информационные системы и технологии в решении профессиональных задач</p> <p>ОПК-9.3. Иметь навыки работы с современным общесистемным и офисным программным обеспечением, в т.ч. отечественного производства</p> <p>ОПК-9.4. Иметь навыки обеспечения информационной безопасности при работе с современными информационными системами и технологиями</p>
Профессиональные компетенции	<p>ПК-1. Способен использовать теоретические и практические знания в области лингвистики и образования в обучении, воспитании и развитии личности</p>	<p>ПК-1.1. Интерпретирует лингвистические явления и процессы в контексте общей динамики и периодизации исторического развития языка;</p> <p>ПК-1.2. Применяет навыки поиска, анализа и систематизации информации по изучаемым проблемам лингвистики с использованием научных и текстовых источников, научной, учебной и учебно-методической литературы, информационных баз данных.</p>
	<p>ПК-2. Способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания лингвистики и образования, анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций</p>	<p>ПК-2.1. Знает лингвистические единицы различных уровней в единстве их содержания, формы и функций;</p> <p>ПК-2.2. Владеет навыками анализа лингвистических единиц различных уровней в единстве их содержания, формы и функций.</p>
	<p>ПК-3. Способен устанавливать содержательные, методологические и мировоззренческие связи лингвистики и образования со смежными научными областями</p>	<p>ПК-3.1. Готов выявлять связи иностранных языков в широком культурно-историческом контексте, опираться на содержательный потенциал смежных предметных областей (истории, культурологии и пр.);</p> <p>ПК-3.2. Применяет принципы междисциплинарного подхода для достижения метапредметных и предметных результатов.</p>

Компетенции профессиональные, самостоятельно определенные вузом	КС-1. Способен осуществлять профилактику экстремизма, терроризма и аддиктивного поведения в молодежной среде	КС-1.1. Способен выявлять ранние поведенческие признаки экстремистского и аддиктивного поведения КС-1.2. Способен проектировать и реализовывать профилактические программы и отдельные профилактические мероприятия на основе научно-обоснованных подходов к профилактической деятельности и знаний о сущности экстремизма, терроризма и аддиктивного поведения в молодежной среде
	КС-2. Готов к оказанию организационной поддержки обучающихся образовательных организаций в создании, развитии и деятельности детского коллектива, способен осуществлять сопровождение деятельности временного детского коллектива в организациях отдыха детей и их оздоровления	КС 2.1. Способен планировать и осуществлять сопровождение деятельности временного детского коллектива (группы, подразделения, объединения) в соответствии с планом работы организации отдыха детей и их оздоровления; КС 2.2. Готов к организации игр, сборов и иных мероприятий во временном детском коллективе (группе, подразделении, объединении), направленных на формирование коллектива, его развитие, поддержание комфортного эмоционального состояния; КС 2.3. Способен организовать включение участников временного детского коллектива (группы, подразделения, объединения) в систему мотивационных мероприятий организации отдыха детей и их оздоровления, а также информирование обучающихся образовательных организаций- членов детского коллектива (группы, подразделения, объединения) о возможностях участия в конкурсах и проектах, направленных на развитие личностных качеств отдельных участников и всего детского коллектива в целом.
	КС-32. Способность к гражданской и национальной самоидентификации, основанном на осознании ценности исторического и культурного наследия своей страны; готовность противостоять фальсификации истории, манипулированию исторической памятью и национальным самосознанием	КС-32. 1 Способен ориентироваться в научных подходах к проблеме патриотизма и гражданственности. КС-32. 2 Способен осознавать ценность исторического прошлого страны. КС-32. 3 Способен осознавать многовариантность исторического процесса, выявлять фальсификации истории и противостоять им.

В ходе итогового государственного экзамена проверяются следующие компетенции:
ОПК 1–8; ПК 1–3; КС 1–2

В ходе подготовки и защиты выпускной квалификационной работы проверяются следующие компетенции:
УК 1–10; ОПК 1–9; ПК 2–3; КС 32

3. Место государственной итоговой аттестации в структуре ОП ВО

Государственная итоговая аттестация относится к обязательной части учебного плана. Государственная итоговая аттестация завершает освоение основной образовательной программы, является обязательной для всех обучающихся. Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными

комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основной образовательной программы с требованиями федерального государственного образовательного стандарта.

4. Структура и содержание государственной итоговой аттестации

Общая трудоёмкость государственной итоговой аттестации составляет 108 часов на итоговый государственный экзамен и 216 часов на подготовку и защиту выпускной квалификационной работы, что составляет 9 зачётных единиц, 10 недель.

4.1. Формы проведения государственной итоговой аттестации

В блок «Государственная итоговая аттестация» входит подготовка выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты, а также подготовка и сдача государственного экзамена:

– Государственный экзамен по иностранным языкам (два профиля: английский, немецкий / английский, французский) и педагогике (комплексный).

4.2 Содержание государственного экзамена

Итоговый государственный экзамен по иностранному языку включает три вопроса:

- 1) 1-й иностранный язык: – Анализ аутентичного художественного текста на первом иностранном языке (английский) объёмом до 3000 печатных знаков.
– Чтение вслух и перевод фрагмента аутентичного художественного текста на первом иностранном языке (английский) объёмом до 600 печатных знаков.
- 2) 2-й иностранный язык: Реферирование статьи на втором иностранном языке (немецкий или французский) объёмом до 2000 печатных знаков.
- 3) Педагогика: Развернутый ответ по теме.

1 вопрос. При анализе текста студенты должны уметь извлечь из предложенного текста основные виды информации: фактическую, концептуальную, подтекстовую, культурологическую, а также кратко интерпретировать замысел автора на основе анализа языковых средств:

1. Определить функционально-стилевую и жанровую характеристику текста; объяснить, насколько типичным или нетипичным для данного автора является текст.
2. Показать, каким образом сюжет развивается композиционно, и определить основные формы текста.
3. Дать стилистический анализ предложенного текста, выявить набор средств, используемых автором для достижения своей цели. Указать:
 - лексические и стилистические средства и их значимость в структуре текста;
 - средства синтаксиса (порядок слов, синтаксические структуры) и их значимость в структуре текста.
4. При необходимости корректно ответить на уточняющие вопросы экзаменатора и аргументировать собственное мнение по проблеме, изложенной в тексте.
5. Продемонстрировать умение свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства.
6. Продемонстрировать знание лингвистических единиц различных уровней.
7. Показать владение навыками анализа лингвистических единиц различных уровней в единстве их содержания, формы и функций.

В процессе анализа предложенного текста выпускник должен продемонстрировать следующие характеристики речи: логичность изложения, содержательность, ясность,

связность, смысловую и структурную завершённость высказываний, соблюдение естественного темпа говорения.

Выполняя чтение и перевод фрагмента текста, экзаменуемые должны показать навыки свободного чтения на иностранном языке и навыки адекватного перевода.

Также студент должен продемонстрировать:

- владение знаниями о системе и структуре иностранного языка и возможностях их реализации;
- владение знаниями о языковом строе в целом и отдельных языковых уровнях: фонетической системе, словарном составе, стилистических особенностях;
- умение осуществлять письменный и устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.

2 вопрос. Для устного реферирования на иностранном языке предлагаются статьи из немецкоязычной/франкоязычной периодической печати объёмом 2000-2500 знаков. Статьи носят аутентичный характер, т.е. взяты из прессы (газеты, журналы, Интернет-СМИ) за последний год.

Содержание публицистических материалов должно соответствовать тематике пройденного материала, а именно:

Система образования в России и Европе (приоритетная тема).

Вопросы системы образования в России и Европе:

- система школьного образования
- реформы школьного образования
- проблемы инклюзивного образования
- интеграция детей с миграционным прошлым в образовательный процесс
- дошкольное и раннее обучение иностранному языку
- социальная значимость педагогической профессии
- охрана здоровья школьников
- развитие творческих способностей, инициативности, активности и самостоятельности учащихся
- воспитание в семье.

При ответе на вопрос студент должен показать следующие умения:

- устно реферировать (сжато передавать содержание, выделяя главное) публицистические материалы, пользуясь планом или с минимальной подготовкой;
- адекватно передать содержание статьи;
- владеть речевыми формулами-клише, необходимыми для логичного изложения;
- при необходимости корректно ответить на уточняющие вопросы экзаменатора и аргументировать собственное мнение по проблеме, изложенной в материале;
- продемонстрировать способность к коммуникации в устной форме на иностранном языке;
- при обсуждении статьи с экзаменатором должен продемонстрировать готовность сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности;
- продемонстрировать мотивацию к осуществлению профессиональной деятельности, способность осуществлять учебную и воспитательную деятельность с учетом особых образовательных потребностей обучающихся;

- продемонстрировать готовность к использованию психолого-педагогических технологий в профессиональной деятельности, способность осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся;
- продемонстрировать умение взаимодействовать с участниками образовательных отношений;
- продемонстрировать способность осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний;
- продемонстрировать умение использовать теоретические и практические знания в области лингвистики и образования;
- продемонстрировать способность устанавливать содержательные, методологические и мировоззренческие связи лингвистики и образования со смежными научными областями.

3 вопрос. Отвечая на вопрос по педагогике, студент должен дать развернутый ответ по одной из тем.

Тема 1. Введение в педагогическую деятельность

Общая характеристика педагогической профессии. Сущность педагогической деятельности, ее структура, основные виды. Общая и профессиональная культура педагога, их взаимосвязь. Педагогические способности. Педагогическое мастерство. Педагогическая компетентность. Педагогические знания и умения. Требования к личности и профессиональным компетенциям педагога. Профессионально-личностное становление и развитие педагога. Пути получения педагогических профессий. Содержание, формы и методы профессионально-педагогической подготовки в системе ВУЗа. Профессиональное самосовершенствование и самовоспитание педагога.

Тема 2. Педагогика в системе наук о человеке

Предмет, задачи, объект, функции педагогической науки. Структура педагогической науки, связь с другими отраслями знаний о человеке. Основные категории педагогики: образование, воспитание, обучение, самовоспитание, социализация, педагогическая деятельность, педагогическая система, образовательный процесс, формирование, развитие, их взаимосвязь.

Понятия «методология», «методология педагогической науки», их характеристика, уровни. Философские основания педагогики. Системный подход как общественный уровень методологии. Личностно-ориентированный, деятельностный, культурологический, полисубъективный, антропологический, синергетический подходы в педагогике. Методологическая культура педагога.

Тема 3. Образование как общественное явление

Понятие образования. Образование как социальный феномен. Образование как общечеловеческая ценность. Образование как целенаправленный процесс воспитания и обучения в интересах человека, общества и государства. Основные идеи концепции ООН о правах ребенка. Закон РФ «Об образовании в РФ».

Тема 4. Педагогический процесс как система и целостное явление

Понятие «система», «педагогическая система», их структурные и функциональные компоненты. Закономерности функционирования педагогической системы. Педагогический процесс как динамическая система: структура, движущие силы, этапы. Понятия «педагогическая задача» и «педагогическая ситуация», их характеристика.

Тема 5. Методика научного исследования.

Виды педагогических исследований, научный аппарат и логика. Теоретические методы в педагогическом исследовании (анализ, синтез, сравнение, сопоставление, реконструирование, моделирование), их характеристика, требования к ним. Эмпирические методы в педагогическом исследовании (наблюдение, опрос, изучение документов и продуктов деятельности, анкетирование), их характеристика, требования к ним. Педагогический эксперимент – его виды, этапы, программа, требования к нему. Метод

обобщения педагогического опыта, его сущность. Математические и статистические методы в педагогике, их характеристика, специфика использования. Критерии качества педагогических исследований.

Тема 6. Содержание образования, его характеристика

Понятие «содержание образования». Факторы, влияющие на отбор содержания образования. Критерии отбора содержания образования. Структура содержания образования. Пути его совершенствования. Содержание образования как фундамент базовой культуры личности. Федеральный государственный образовательный стандарт. Учебные планы, рабочие программы, их характеристика.

Тема 7. Теоретические основы обучения

Понятия «обучение», «процесс обучения». Сущность процесса обучения, его двусторонний характер. Функции обучения. Обучение как сотворчество учителя и ученика. Виды обучения, их характеристика. Современные модели организации обучения. Анализ современных дидактических концепций. Закономерности и принципы обучения, их характеристика. Системно-деятельностный подход в обучении. Методы обучения, понятие, основные классификации, характеристика конкретных методов обучения. Критерии выбора метода обучения педагогом. Современные средства обучения, их классификация и педагогические требования к ним. Инновационные образовательные процессы, их сущность. Авторские школы, их характеристика.

Тема 8. Понятие о воспитательных системах

Понятие «система», «воспитательная система», «система воспитательной работы». Основные компоненты воспитательной системы (концептуальные основы, задачи, принципы, дидактическая подсистема, система воспитательной работы, среда, управление), их характеристика. Этапы становления и развития воспитательной системы. Особенности позиции учителя и ученика на каждом из них. Воспитание во внеурочной деятельности.

Тема 9. Личность ребенка – объект и субъект воспитания

Биосоциальная природа личности. Личность как носитель общественного сознания. Информатизация, развитие и социализация личности. Движущие силы развития личности. Социальные и биологические факторы развития. Социализация как интеграция личности в систему социальных отношений. Воспитание как целенаправленное управление процессом развития личности. Личность ребенка как объект и субъект воспитания. Социально-педагогический портрет современного ребенка.

Тема 10. Учитель как классный руководитель

Становление института классного руководителя в стране. Функции, направленность и вариативность деятельности классного руководителя. Содержание и особенности деятельности классного руководителя: принципы, формы, методы, технологии. Взаимодействие и методика работы с родителями учащихся.

Тема 11. Воспитание в многонациональной школе и поликультурное воспитание школьников.

Цели и задачи поликультурного воспитания. Средства и методы воспитания культуры межнационального общения. Особенности воспитания патриотизма и интернационализма, веротерпимости, толерантности у разных возрастных групп школьников в учебном процессе, во внеклассной работе.

Тема 12. Социальное воспитание как педагогически управляемая социализация.

Понятие «социальное воспитание». Социальное воспитание и социализация личности. Сущность, закономерности, принципы, механизмы, формы и методы социального воспитания. Содержание социального воспитания и роль различных институтов в его реализации. Партнерство семьи и школы в воспитании школьников. Семья школьника, ее функции и воспитательный потенциал. Воспитательная помощь, ее

сущность, формы и методы. Способ оказания индивидуальной помощи в различных институтах воспитания.

Тема 13. Современные педагогические технологии

Понятие педагогических технологий. Взаимосвязь технологии, методики, теории, техники. Классификации педагогических технологий. Технологии на основе личностной ориентации педагогического процесса. Технологии на основе активизации и интеграции деятельности детей. Технологии на основе эффективности управления. Решение психолого-педагогических задач, моделирование педагогических ситуаций.

Тема 14. Основы управления педагогическими системами

Основные функции педагогического управления: педагогический анализ, целеполагание, планирование, организация, регулирование и контроль. Принципы управления педагогическими системами. Школа как педагогическая система и объект управления. Функции и управленческая культура руководителя. Повышение квалификации и аттестации работников школы.

Тема 15. История педагогики и образования

Возникновение и становление педагогической профессии, перспективы ее развития. Ведущие тенденции современного развития мирового образовательного процесса. Модернизация школы. Современные педагогические технологии, их краткая характеристика. Новые методики обучения и воспитания. Ориентация на гуманистическое, личностно-ориентированное обучение и воспитание.

4.3. Методические рекомендации для обучающихся по подготовке к государственному экзамену

Процедура проведения экзамена:

Экзамен начинается с 9.00. Общее время подготовки ответа не превышает 60 минут.

В процессе подготовки студенты могут пользоваться словарём и программой государственного экзамена. На листах ответа студентов могут быть записаны отдельные словосочетания и предложения к отрывку для перевода, а также отдельные опорные слова и выражения для пересказа и характеристики текста и реферирования газетной статьи. Полный текст предположительного ответа записывать не рекомендуется.

Опрос проводят экзаменаторы, утверждённые кафедрой. Общее время ответа, как правило, не превышает 30 минут. Члены ГАК могут задавать дополнительные вопросы для уточнения глубины понимания содержания и беседовать с экзаменуемым по проблемам, затронутым в тексте и публицистических материалах. При этом оценивается уровень сформированности компетенций, а также сформированности умений монологической речи: темп речи, объем высказывания, соответствие высказывания заданию, наличие опорных слов, точность отражения содержания, наличие композиционной структуры, лексико-грамматическая нормативность речи. Грамматические и лексические ошибки в речи и в заметках студента не исправляются. По окончании высказывания экзаменуемый сдаёт секретарю лист устного ответа.

Каждый член ГАК выставляет оценку в оценочный лист. По окончании ответов всех экзаменуемых оценки за ответы обсуждаются в присутствии экзаменаторов и членов ГАК и выставляются по большинству голосов членов ГАК. В спорном случае (при равенстве голосов) голос председателя ГАК приравнивается к 2 голосам. Окончательные итоги экзамена протоколируются и затем сообщаются студентам.

4.4. Требования к выпускной квалификационной работе

Требования к ВКР соответствуют «ПОЛОЖЕНИЮ О ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЕ БАКАЛАВРА» Федерального государственного

бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Костромской государственный университет» утверждённого 02 апреля 2019 года решением Учёного Совета КГУ № 8, в части пункта 5 данного Положения, а именно:

5. Требования к выполнению ВКР

5.1. ВКР бакалавра должна отвечать следующим основным требованиям:

- отражать актуальность рассматриваемой проблемы (задачи);
- содержать аппарат исследования (определение его объекта и предмета, формулировку цели, задач, методов исследования, практической значимости);
- содержать теоретическую часть - обзор научной литературы и источников по заданной теме, эмпирическую часть - обобщение опыта практической деятельности и методические рекомендации по ее улучшению, и/или результаты творческой/предметной деятельности обучающихся, и/или эмпирическое исследование, и/или формирующий эксперимент, и/или проектную деятельность;
- соответствовать современным подходам к обработке, интерпретации и представлению результатов работы.

5.2. ВКР должна иметь следующую логико-композиционную структуру:

- введение: содержит обоснование актуальности выбранной темы, определение объекта и предмета исследования или разработки, формулировку цели и задач, представление использованных методов исследования и обработки данных, а также практическую значимость исследования (объем введения 2-4 стр.);
- основная часть (2-4 главы), раскрывающая основное содержание работы (30-70 стр.), а также результаты творческой, предметной деятельности при наличии;
- заключение: содержит теоретические и практические выводы;
- список используемых источников и литературы: включает перечень научной и научно-учебной литературы (исследований, монографий, учебных пособий, научной периодики и др.) и источников (нормативно-правовых актов, Интернет-ресурсов, художественных текстов, словарей, справочников и др.), оформленный в соответствии с требованиями стандарта;
- приложения: включают иллюстративные, статистические, методические и др. материалы, конструкторскую или иную документацию. Материалы приложений не входят в общий объем ВКР.

5.3. Объем работы, как правило, должен быть в пределах 35-80 страниц стандартного печатного текста (без приложений).

5.4. ВКР должна быть оформлена в соответствии с действующими правилами оформления текстовых документов.

4.5. Методические рекомендации для обучающихся по подготовке выпускной квалификационной работы

Методические рекомендации соответствуют «ПОЛОЖЕНИЮ О ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЕ БАКАЛАВРА» Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Костромской государственный университет» утверждённого 02 апреля 2019 года решением Учёного Совета КГУ № 8, в части пунктов 2, 3, 4 и 6 данного Положения, а именно:

2. Определение темы выпускной квалификационной работы

2.1 Разработка тем ВКР, организация их выбора обучающимися и назначение руководителей проводится выпускающими кафедрами. Методический совет проводит анализ тем ВКР и одобряет/не одобряет их. Тематика ВКР, назначение руководителей обучающимся утверждается приказом ректора или проректора по учебно-методической

работе Университета. Приказ об утверждении тем ВКР и назначении руководителей готовится дирекцией института.

2.2 Темы ВКР должны соответствовать задачам, объектам и видам профессиональной деятельности, определенным федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки бакалавров. Тема ВКР должна быть актуальной, практико- и/или регионально ориентированной; обеспечивать возможность для формирования необходимых общекультурных, профессиональных и специальных компетенций выпускника в процессе выполнения ВКР обучающимся.

По письменному заявлению обучающегося Университет может предоставить обучающемуся возможность подготовки и защиты выпускной квалификационной работы по теме, предложенной обучающимся, в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности. Вопрос о подготовке выпускной квалификационной работы по теме, предложенной обучающимся, обсуждается на заседании выпускающей кафедры.

2.3 Перечень тем ВКР утверждается и доводится до сведения обучающихся не позднее, чем за 6 месяцев до даты начала государственной итоговой аттестации. Тема ВКР в отдельных случаях может быть уточнена по представлению заведующего выпускающей кафедрой в дирекцию института. Дирекция института готовит приказ об уточнении тем.

3. Руководство выпускной квалификационной работой

3.1. Для подготовки ВКР за обучающимся приказом по Университету закрепляется руководитель (руководители) ВКР из числа работников Университета, а также из числа высококвалифицированных специалистов профильных органов, учреждений, предприятий и организаций.

3.2. Руководитель осуществляет руководство деятельностью студента по выполнению ВКР, в том числе:

- содействует уяснению цели и задач исследования;
- корректирует формулировки основных положений и плана работы;
- содействует подбору необходимой литературы, справочных материалов и других источников по научной проблеме;
- содействует подбору профильной организации для прохождения преддипломной практики;
- оказывает помощь в организации и проведении теоретического и эмпирического исследования;
- осуществляет контроль над соблюдением обучающимся установленного графика выполнения ВКР;
- осуществляет контроль над соблюдением установленных требований к оформлению работы;
- проводит квалифицированные консультации по содержанию работы;
- контролирует соответствие содержания ВКР теме и поставленной цели (выданному заданию);
- проводит проверку работы студента на объем заимствований;
- оценивает качество выполнения ВКР в отзыве научного руководителя.

4. Оценка качества выполнения ВКР

4.1. Вопросы качества и соблюдения графика выполнения ВКР обучающимися обсуждаются на выпускающей кафедре по усмотрению кафедры. Не позднее чем за 20 дней до защиты ВКР на выпускающей кафедре рекомендуется проводить процедуру оценки готовности работы (предзащиты). Процедура предзащиты имеет целью актуализировать степень готовности работы к защите и указать на недостатки и пути их

устранения обучающемуся. Результаты предзащиты не являются основанием для недопуска обучающегося к защите ВКР.

4.2. Отзыв научного руководителя включает в себя краткую характеристику содержания работы, область практического применения результатов ВКР; оценку сформированности компетенций выпускника, теоретической и практической подготовки студента, инициативности и самостоятельности при решении исследовательских задач, умения студента работать с источниками, способности ясно, чётко излагать материал, соблюдения правил и качества оформления ВКР, графика работы, результаты проверки ВКР на объем заимствований. Научный руководитель даёт оценку качества ВКР, рекомендует работу к защите и может рекомендовать отметку («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»). Отзыв подписывается научным руководителем ВКР.

4.4. Рецензия на ВКР бакалавров не обязательна.

4.5 Решение о рецензировании ВКР принимается выпускающей кафедрой,

4.6 Рецензентами ВКР могут выступать высококвалифицированные специалисты профильных органов, учреждений, предприятий и организаций и преподаватели Университета, не являющиеся работниками выпускающей кафедры.

4.7. В рецензии дается характеристика ВКР в целом и ее отдельных разделов, оценивается актуальность темы, соответствие содержания поставленным целям и задачам, использование новейших достижений в данном направлении науки, практическая значимость работы. Рецензент оценивает способность выпускника использовать полученные знания и умения для решения конкретных практических задач. В рецензии указываются недостатки работы и замечания к ее содержанию и оформлению. Рецензент дает общую оценку работы («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно») и выражает мнение о присвоении студенту соответствующей квалификации. Рецензия подписывается рецензентом и заверяется печатью организации по месту работы рецензента

6. Защита выпускных квалификационных работ

6.1. ВКР сдается на выпускающую кафедру на бумажном носителе не позднее, чем за 10 дней до дня защиты ВКР. После этого ВКР направляется на рецензию, научным руководителем составляется отзыв. Тексты ВКР проверяются на объем заимствования в обязательном порядке.

6.2. Выпускающая кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией (рецензиями) не позднее, чем за 5 календарных дней до дня защиты ВКР.

6.3. ВКР, отзыв, рецензия (рецензии) передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее, чем за 2 календарных дня до дня защиты ВКР.

6.4. Защита ВКР является обязательной и проводится в соответствии с графиком ГИА, утвержденным проректором по учебно-методической работе.

6.5. К защите студент должен подготовить доклад и необходимый иллюстративный материал, которым он предполагает воспользоваться в ходе защиты. Продолжительность защиты одной ВКР — до 30 минут, включая доклад автора ВКР (не более 10 мин.).

6.6. Защита ВКР проходит на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии. По результату защиты выставляется государственная экзаменационная отметка («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»).

6.7. Решение государственной аттестационной комиссии принимается на закрытом заседании простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном количестве голосов председатель комиссии (или заменяющий его заместитель председателя комиссии) обладает правом решающего голоса. Итоги защиты оформляются протоколом и объявляются в тот же день.

Во время подготовки ВКР студент должен продемонстрировать следующее:

- готовность осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики;
- участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, использовать информационно-коммуникационные технологии;
- способность организовывать учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов;
- способность осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении;
- способность осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

Во время защиты ВКР студент должен продемонстрировать следующее:

- способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся на основе базовых национальных ценностей;
- готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса
- способность использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности;
- умение использовать теоретические и практические знания в области лингвистики и образования в обучении, воспитании и развитии личности;
- умение устанавливать содержательные, методологические и мировоззренческие связи лингвистики и образования со смежными научными областями.

5. Порядок проведения государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация проводится в соответствии с требованиями следующих федеральных и локальных актов:

- Федеральный закон 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г.;
- Положение о проведении государственной итоговой аттестации по программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденное Ученым советом, протокол № 2 заседания КГУ от 17.10.2017 (редакция с изменениями, утверждено протокол №7 решением Ученого совета от 14.04.2020).
- Положение о проведении государственной итоговой аттестации по программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре, утвержденное Ученым советом, протокол № 5 заседания Ученого совета КГУ от 24.01.2017 (редакция с изменениями, утверждено протокол №7 решением Ученого совета от 14.04.2020).
- Порядок организации и проведения государственной итоговой аттестации с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, утвержденный Ученым советом, протокол №3 от 28.10.2020.

6. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для подготовки к государственной итоговой аттестации

а) основная:

1. Гак В.Г. Теория и практика перевода: Французский язык: рекомендовано УМО

- РФ. – Изд. 6-е испр. и доп.- М.: Интердиалект , 2005.- 456 с. – ISBN 5 – 89520 – 092 – 3.
2. Ивицкая, Н.Д. Learning to read and discuss fiction : учебное пособие / Н.Д. Ивицкая. - Москва : Прометей, 2011. - 188 с. - ISBN 978-5-7042-2271-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=105793>
 3. Киселев А. Г. Теория и практика массовой информации : [учеб. для студ. вузов] : допущено УМО. - М.: КНОРУС, 2009. - 432 с. - Библиогр.: с. 362-373. - ISBN 978-5-390-00187-5:200.00.
 4. Кормилицына М.А., Сиротинина О.Б. Язык СМИ [Электронный ресурс]: учебное пособие / М. А. Кормилицына, О. Б. Сиротинина. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2015. - 92 с.; 20 см.; ISBN 978-5-9765-2185.
 5. Позднякова, М.Н. Massenmedien in Deutschland=СМИ в Германии: учебно-методическое пособие / М.Н. Позднякова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина". - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2011. - 44 с. : ил., табл. ; То же [Электронный ресурс]
 6. Практический курс английского языка : 4 курс : учеб. для студ. высш. учеб. заведений / В. Д. Аракин [и др.] ; под ред. В. Д. Аракина. - Изд. 5-е, перераб. И доп. - М. : ВЛАДОС, 2004. - 351 с. : ил. - (Учебник для вузов). - ISBN 5-691- 00978-8 : 89.00. Рекомендовано МО РФ
 7. Практический курс английского языка : 5 курс: Учеб. для студ. высш. учеб. заведений / В. Д. Аракин [и др.] ; Под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., перераб. И доп. - М. : ВЛАДОС, 2000. - 240 с. - ISBN 5-691-00399-2 : 40.28. Рекомендовано МО РФ
 8. Слостенин, Виталий Александрович. Педагогика : учебник : допущено МО РФ / Междунар. академия наук пед. образования. - 8-е изд., стер. - М. : Академия, 2008. - 576 с.
 9. Шамова, Татьяна Ивановна. Управление образовательными системами : [учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений] : допущено МО РФ / [под ред. Т. И. Шамовой] ; Международная академия наук педагогического образования. - 4-е изд., стер. - М. : Академия, 2007. - 384 с.

б) дополнительная:

1. Багана Ж. Langue et culture françaises. Культура французской речи : учебное пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещева. - М.: Флинта, 2010. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-0963-; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57632> (17.02.2015).
2. Григорович, Л. А. Педагогика и психология : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. - М. : Гардарики, 2003. - 480 с.
3. Орлова, Т. В. Управление образовательными системами : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. - М. : Академия, 2006. - 368 с.
4. Тарасова, Мария Вячеславовна. Журналистика по-французски: печатная пресса = Le journalisme a la francaise: la presse ecrite : [учеб. пособие] / М. В. Тарасова. - М.: Нестор Академик, 2016. - 327, [1] с. : ил. - ISBN 978-5-903262-98-4:850.00.
5. Трофимова, О.В. Публицистический текст. Лингвистический анализ / О.В. Трофимова, Н.В. Кузнецова. - М.: Флинта, 2010. - 302 с. - ISBN 978-5-9765-0931-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57584> (03.03.2015).
6. Франция: Лингвострановедческий словарь/ Под ред. Л.Г. Ведениной. - М.:Интердиалект+: АМТ, 1997. - 1040 с. - ISBN 5-89520-003-6:801.50.

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

«Интернет», необходимых для подготовки к государственной итоговой аттестации

Электронная информационно-образовательная среда КГУ обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик и электронным образовательным ресурсам, к электронным учебным изданиям, указанным в программах дисциплин и практик. Формируется электронное портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы. КГУ обеспечивает: фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы; проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и/или асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

Адрес официального сайта: <http://ksu.edu.ru/>

Адрес портфолио обучающегося: <https://eios-po.ksu.edu.ru/>

Адрес системы дистанционного обучения: <http://sdo.ksu.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и электронные библиотеки:
<http://ksu.edu.ru/nauchnaya-biblioteka.html>

Университетская библиотека ONLINE <https://biblioclub.ru/>

Znanium.com <http://znanium.com/>

Электронная библиотека КГУ <http://library.ksu.edu.ru>

8. Материально-техническое и информационное обеспечение государственной итоговой аттестации

Итоговый государственный экзамен:

- Большой англо-русский словарь под ред. В. Гальперина
- Немецко-русский или французско-русский словарь
- Бумага для черновиков.

Защита ВКР:

- компьютер;
- проектор;
- экран.

Программное обеспечение – LibreOffice, Microsoft PowerPoint Viewer, Version: 14.0.7015.1000, Publisher: Microsoft Corporation, Install date: 2017-02-13, Size: 219,9 MB.